



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2013**

**GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**TEXT A — STRICKEN MACHT KLUG!**

1. (es geht um) altes Wissen
2. das SOS-Signal kennt jeder
3. *Zwei der folgenden Möglichkeiten in beliebiger Reihenfolge:*  
Nachrichten übermittelt / Seefahrer vor dem Ertrinkungstod gerettet /  
in Musikstücken / ZDF-Sendung „Heute“ / Nokia-Klingelton **[2 Punkte]**
4. C
5. B
6. A
7. Tränen
8. Worte
9. verbrennen
10. besonderes
11. gut
12. Jeder

**TEXT A: [13 Punkte]**

**TEXT B — SUZUKI UNTERSTÜTZT DIE FONDATION BARRY**

13. A

14. C

15. C

16. Weiterführung der über 300 Jahre alten Zucht / Erhaltung des einzigartigen Typs der Hospiz-Bernhardiner

17. Rettungshund / Sie retten Leben

18. 20 (Bernhardinerwelpen)

19. H

20. B

21. E

22. A

23. A, D, E (*in beliebiger Reihenfolge*)

**[3 Punkte]**

**TEXT B: [13 Punkte]**

**TEXT C — ERFOLGSSCHUB**

24. C
25. Falsch – meine Eltern konnten mir nicht helfen
26. Richtig – richtet sich an [...] Jugendliche mit Migrationshintergrund
27. Richtig – ohne ihre Lehrerin [...] in der Schule vielleicht nicht so erfolgreich gewesen
28. Richtig – das ist eine ganz andere Lernumgebung / in START-Seminaren wurden wir speziell gefördert
29. Falsch – jeden Monat erhalten die Stipendiaten 100 Euro (um sich Bücher zu kaufen)
30. Falsch – Ga-Lem studiert Medizin
31. E
32. I and J (accept either one or the other)
33. F
34. G

**TEXT C: [11 Punkte]**

**TEXT D — „AN DER SPITZE WIRD’S EISKALT“**

- 35. er hat sich ein frisches T-Shirt angezogen
- 36. keiner springt höher / keiner dreht sich radikaler in der Luft / er ist der jüngste Weltmeister
- 37. A
- 38. toll
- 39. liest
- 40. Berichte
- 41. verändert
- 42. positiv
- 43. beim Schwimmen
- 44. was der Gegner macht
- 45. die anderen Windsurfer
- 46. Fahrer / Windsurfer

**TEXT D: [12 Punkte]**

**TEXT E — „EREBOS“**

- 47. das Spiel ernst nehmen
- 48. die Mitglieder [...] starteten betreten auf ihre Schuhe
- 49. Nick muss 25 Liegestütze machen
- 50. Colin hat Nick völlig aus seinem Leben gestrichen
  
- 51. B
- 52. D
- 53. A
  
- 54. (auf dieser Seite) [...] war er ihr nah / er hat sie gern  
Nicht: er war in sie verliebt
- 55. es ist undenkbar, dass Emily sein Leben verlässt / weil sie die Stadt verlassen möchte
- 56. Emails / kein neuer Tweet
  
- 57. D

**TEXT E: [11 Punkte]**

**GESAMTPUNKTZAHL: [60 Punkte]**

---